

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 14.05.2024 15:37:12
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ТОМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт сервиса и отраслевого управления
Кафедра Иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

Председатель КСН

 С.К. Туренко

«31» августа 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины: **Технический иностранный язык (французский)**

Специальность: 21.05.02 Прикладная геология

специализация:

Геология месторождений нефти и газа

форма обучения: очная, заочная

специализация:

Поиски и разведка подземных вод и инженерно-геологические изыскания

форма обучения: очная

Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом от 30 августа 2021 г. и требованиями ОПОП 21.05.02 Прикладная геология специализации Поиски и разведка подземных вод и инженерно-геологические изыскания, Геология месторождений нефти и газа к результатам освоения дисциплины Технический иностранный язык

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры иностранных языков

Протокол № 1 от «30» августа 2021 г.

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

И.о. заведующего кафедрой ГНГ  Т.В. Семенова

«31» августа 2021 г.

Рабочую программу разработал:

Э. М. Шарипова, доцент кафедры иностранных языков,
кандидат социологических наук



1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины Технический иностранный язык:

Подготовка обучающегося к коммуникации на профессиональные темы в устной и письменной формах на иностранном языке, что предполагает наличие соответствующих знаний, умений и навыков в различных видах речевой деятельности.

Задачи дисциплины «Технический иностранный язык»:

- формирование запаса активной и пассивной специальной лексики, достаточного для осуществления коммуникации на иностранном языке в профессиональной деятельности;
- формирование умения работать с аутентичной специальной литературой на английском языке, используя различные стратегии чтения;
- формирование навыков восприятия на слух иноязычной речи по профессиональной тематике;
- формирования умений планировать речевое поведение, логично и последовательно излагать свои мысли на иностранном языке в устной и письменной форме в различных ситуациях профессионального общения, вести диалог по специальной тематике;
- совершенствование навыков самостоятельного поиска необходимой информации с использованием информационно-коммуникативных технологий;
- повышение уровня профессиональной информированности студентов за счет работы с иноязычными источниками.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина Б1.О.03 «Технический иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание

- специальной лексики и базовой грамматики для обеспечения профессионального взаимодействия в устной и письменной формах;
- принципов построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках;
- требований к деловой устной и письменной коммуникации, основ межкультурной коммуникации;

умение

- применять на практике навыки устного и письменного общения на иностранном языке в различных ситуациях профессионального взаимодействия;
- использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках;
- выбирать на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;

владение

- речевыми умениями и навыками в объеме, достаточном для осуществления коммуникации на иностранном языке в профессиональной деятельности;
- навыками использования современных коммуникативных технологий на государственном и иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия;
- навыками коммуникации в условиях взаимодействия представителей различных культур.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплины Иностранный язык.

3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины/модуля направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК) ¹	Код и наименование результата обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	1.1 знает правила и нормы делового общения на иностранном языке, умеет продуцировать монологическую речь, вести диалог в соответствии с произносительными и лексико-грамматическими нормами иностранного языка, владеет навыками выбора коммуникативных средств адекватных ситуации делового общения.
	УК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках	2.1 знает современные информационно-коммуникационные технологии, умеет их использовать для поиска необходимой информации, владеет приемами и способами решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.
	УК-4.3 Владеет профессиональной лексикой и базовой грамматикой для обеспечения профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.	3.1 знает профессиональную лексику и грамматические правила, умеет грамотно выражать свои мысли на иностранном языке, владеет навыками профессионального взаимодействия в устной и письменной формах на иностранном языке.

4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов:

3 семестр 3 зачетные единицы, 108 часов,

4 семестр 3 зачетные единицы, 108 часов

Таблица 4.1.

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа/контроль, час	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия		
Очная	2/1	-	52	-	56	зачет
	2/2	-	48	-	60	зачет

Форма обучения	Курс	Аудиторные занятия/контактная работа, час			Самостоятельная работа/контроль, час	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические	Лабораторные		

¹ В соответствии с ОПОП ВО.

			занятия	занятия		
Заочная	2/зимняя сессия	-	10	-	94/4	зачет
	2/летняя сессия	-	10	-	94/4	зачет

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Структура дисциплины/модуля.

очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

3 семестр

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Нефтяная промышленность		17		18	35	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
2	2	Происхождение нефти		17		18	35	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
3	3	Геология нефти и газа		18		20	38	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
4	Зачет								
Итого за 3 семестр:				52		56	108		

4 семестр

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
5	4	Гидрогеология		16		20	36	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
6	5	Геологоразведка		16		20	36	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
7	6	Профессия геолога		16		20	36	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
8	Зачет							УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
Итого за 4 семестр:				48		60	108		

заочная форма обучения (ЗФО)

Таблица 5.1.2

3 семестр

№ п/п	Структура дисциплины	Аудиторные занятия, час.	СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
-------	----------------------	--------------------------	-----------	-------------	---------	--------------------

	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
1	1	Нефтяная промышленность		3		31	34	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
2	2	Происхождение нефти		3		31	34	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
3	3	Геология нефти и газа		4		32	36	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
4	Зачет						4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест
Итого за 3 семестр:				10		94	108		

4 семестр

№ п/п	Структура дисциплины/модуля		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
5	4	Гидрогеология		3		31	34	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
6	5	Геологоразведка		3		31	34	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
7	6	Профессия геолога		4		32	36	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
8	Зачет						4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Тест, устный опрос
Итого за 4 семестр:				10		94	108		

5.2. Содержание дисциплины

5.2.1. Содержание разделов дисциплины (дидактические единицы).

Раздел 1. *«Нефтяная промышленность»*. Система времен французского языка в действительном и страдательном залоге. История развития нефтяной промышленности. Роль углеводородных ресурсов в современном мире.

Раздел 2. *«Происхождение нефти»*. Сложное дополнение. Теории происхождения нефти. Органическая теория происхождения нефти. Состав нефти.

Раздел 3. *«Геология нефти и газа»*. Сложное подлежащее. Предмет геологии нефти и газа. Основные элементы осадочного бассейна. Миграция нефти.

Раздел 4. *«Гидрогеология»*. Неличные формы глагола. Предмет гидрогеологии. Водоносные горизонты.

Раздел 5. *«Геологоразведка»*. Подчинительные союзы. Этапы геологоразведочных работ. Геологические, геофизические и геохимические методы поиска природных ресурсов.

Раздел 6. *«Профессия геолога»*. Словообразование. Профессиональная подготовка геологов. Профессиональные обязанности геологов.

5.2.2. Содержание дисциплины/модуля по видам учебных занятий.

Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены

Практические занятия

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
1	1	17	3		«Нефтяная промышленность». Система времен французского языка в действительном и страдательном залоге. История развития нефтяной промышленности. Роль углеводородных ресурсов в современном мире.
2	2	17	3		«Происхождение нефти». Сложное дополнение. Теории происхождения нефти. Органическая теория происхождения нефти. Состав нефти.
3	3	18	4		«Геология нефти и газа». Подчинительные союзы. Предмет геологии нефти и газа. Основные элементы осадочного бассейна. Миграция нефти.
4	4	16	3		«Гидрогеология». Неличные формы глагола. Предмет гидрогеологии. Водоносные горизонты.
5	5	16	3		«Геологоразведка». Неличные формы глагола. Этапы геологоразведочных работ. Геологические, геофизические и геохимические методы поиска природных ресурсов.
6	6	16	4		«Профессия геолога». Словообразование. Профессиональная подготовка геологов. Профессиональные обязанности геологов.
Итого:		100	20		

Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.4

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОФО		
1		18	31		«Нефтяная промышленность». Система времен французского языка в действительном и страдательном залоге. История развития нефтяной промышленности. Роль углеводородных ресурсов в современном мире.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
2		18	31		«Происхождение нефти». Сложное дополнение. Теории происхождения нефти. Органическая теория происхождения нефти. Состав нефти.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
3		20	32		«Геология нефти и газа». Подчинительные союзы. Предмет	Подготовка к практическим занятиям,

				геологии нефти и газа. Основные элементы осадочного бассейна. Миграция нефти.	выполнение письменных домашних заданий
4		20	31	«Гидрогеология». Неличные формы глагола. Предмет гидрогеологии. Водоносные горизонты.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
5		20	31	«Геологоразведка». Неличные формы глагола. Этапы геологоразведочных работ. Геологические, геофизические и геохимические методы поиска природных ресурсов.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
6		20	32	«Профессия геолога». Словообразование. Профессиональная подготовка геологов. Профессиональные обязанности геологов.	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
Итого:		116	188		

5.2.3. Преподавание дисциплины/модуля ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- дистанционная образовательная технология;
- технология смешанного обучения;
- предметно-языковое интегрированное обучение.

6. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

7. Контрольные работы

Контрольные работы учебным планом не предусмотрены.

8. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

1 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	5
3	Лексико-грамматический тест	10
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	10
ИТОГО за первую текущую аттестацию		30
2 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	5

2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	5
3	Лексико-грамматический тест	10
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	10
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	30
3 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	5
3	Лексико-грамматический тест	10
4	Выполнение письменных домашних работ	10
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	40
	ВСЕГО	100

2 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	5
3	Лексико-грамматический тест	10
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	10
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	30
2 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	5
3	Лексико-грамматический тест	10
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	10
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	30
3 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	5
3	Лексико-грамматический тест	10
4	Выполнение письменных домашних работ	10
5	Монологическое высказывание по устной разговорной теме	10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	40
	ВСЕГО	100

8.3. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся заочной формы обучения представлена в таблице 8.2.

Таблица 8.2

1 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Устный опрос по разговорной теме	25

2	Перевод текста со словарем	25
3	Лексико-грамматический тест	50
	ВСЕГО	100

2 семестр

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
1 текущая аттестация		
1	Устный опрос по разговорной теме	25
2	Перевод текста со словарем	25
3	Лексико-грамматический тест	50
	ВСЕГО	100

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины/модуля

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- ЭБС «Издательства Лань»;
- ЭБС «Электронного издательства ЮРАЙТ»;
- Собственная полнотекстовая база (ПБД) БИК ТИУ;
- Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU»;
- ЭБС «IPRbooks»;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВО РГУ нефти и газа имени И.М. Губкина;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГНТУ (г. Уфа);
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГТУ (г. Ухта);
- ЭБС «Прспект»;
- ЭБС «Консультант студент».

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства

1. ABBYY FineReader 11 ProfessionalEdition
2. AdobeAcrobatReader DC
3. MicrosoftOfficeProfessionalPlus
4. Windows 8

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

№ п/п	Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины/модуля	Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины/модуля (демонстрационное оборудование)
1		Комплект мультимедийного оборудования: проектор, экран, компьютер, акустическая система, Локальная/корпоративная сеть.

11. Методические указания по организации СРС

11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

Французский язык : методические указания для практических занятий для студентов II курса очной и заочной формы обучения по направлениям 020700.67 Геология; 120700.62 Землеустройство и кадастры; 280700.62 Техносферная безопасность; 230100.62 Информационные системы и технологии; специальность: 130101.65 Прикладная геология; специальность: 120401.65 Прикладная геодезия; специальность 130102.65 Технология геологической разведки / ТюмГНГУ ; сост. О. Н. Родина. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2011. - 31 с
Текст: непосредственный

11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Французский язык : методические указания по выполнению контрольных работ для студентов 2 курса заочной и заочной сокращенной формы обучения по направлениям 020700.67 Геология; 120700.62 Землеустройство и кадастры; 280700.62 Техносферная безопасность; 230100.62 Информационные системы и технологии; специальность: 130101.65 Прикладная геология; специальность: 120401.65 Прикладная геодезия; специальность 130102.65 Технология геологической разведки / ТюмГНГУ ; сост. О. Н. Родина. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2012. - 32 с. - 35.00 р. - Текст : непосредственный.

Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина Технический иностранный язык

Код, специальность 21.05.02 Прикладная геология

специализация Поиски и разведка подземных вод и инженерно-геологические изыскания

Геология месторождений нефти и газа

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1.1 знает правила и нормы делового общения на иностранном языке, умеет продуцировать монологическую речь, вести диалог в соответствии с произносительными и лексико-грамматическими нормами иностранного языка, владеет навыками выбора коммуникативных средств адекватных ситуации делового общения.	не знает правила и нормы делового общения на иностранном языке; в монологической речи допускает большое количество ошибок, не позволяющее понять содержание высказывания; испытывает затруднения при выборе коммуникативных средств в стандартных ситуациях делового общения	демонстрирует поверхностные знания правил и норм делового общения на иностранном языке; в монологической речи допускает ошибки, не препятствующие пониманию содержания высказывания; владеет навыками выбора коммуникативных средств в стандартных ситуациях делового общения	демонстрирует достаточные знания правил и норм делового общения на иностранном языке; в монологической речи допускает незначительное количество ошибок; владеет навыками выбора коммуникативных средств адекватных стандартным ситуациям и большинству нестандартных ситуаций делового общения.	демонстрирует точные и полные знания правил и норм делового общения на иностранном языке; в монологической речи не допускает ошибок; владеет навыками выбора коммуникативных средств адекватных любым ситуациям делового общения.

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
	2.1 знает современные информационно-коммуникационные технологии, умеет их использовать для поиска необходимой информации, владеет приемами и способами решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.	не знает современные информационно-коммуникационные технологии; не умеет их использовать для поиска необходимой информации; не владеет приемами и способами решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.	демонстрирует поверхностные знания современных информационно-коммуникационных технологий; испытывает затруднения при их использовании для поиска необходимой информации; демонстрирует слабо сформированные навыки владения приемами и способами решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.	демонстрирует достаточные знания современных информационно-коммуникационных технологий; успешно их применяет для поиска необходимой информации в стандартных ситуациях; демонстрирует хорошо сформированные навыки владения приемами и способами решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.	демонстрирует точные и полные знания современных информационно-коммуникационных технологий; успешно их применяет для поиска необходимой информации в стандартных и нестандартных ситуациях; в полной мере владеет приемами и способами решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.

Код компетенции	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
		1-2	3	4	5
	3.1 знает профессиональную лексику и грамматические правила, умеет грамотно выражать свои мысли на иностранном языке, владеет навыками профессионального взаимодействия в устной и письменной формах на иностранном языке.	не знает профессиональную лексику и грамматические правила; не умеет выражать свои мысли на иностранном языке; не владеет навыками профессионального взаимодействия в устной и письменной формах на иностранном языке.	демонстрирует поверхностные знания профессиональной лексики и грамматических правил; допускает значительное количество ошибок при выражении своих мыслей на иностранном языке; демонстрирует слабо сформированные навыки профессионального взаимодействия в устной и письменной формах на иностранном языке.	демонстрирует достаточные знания профессиональной лексики и грамматических правил; допускает незначительное количество ошибок при выражении своих мыслей на иностранном языке; демонстрирует хорошо сформированные навыки профессионального взаимодействия в устной и письменной формах на иностранном языке.	демонстрирует точные и полные знания профессиональной лексики и грамматических правил; не допускает ошибок при выражении своих мыслей на иностранном языке; в полной мере владеет навыками профессионального взаимодействия в устной и письменной формах на иностранном языке.

**Дополнения и изменения
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

на 20_ - 20_ учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

Дополнения и изменения внес:

(должность, ученое звание, степень)

(И.О. Фамилия)

(подпись)

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры

_____.

(наименование кафедры)

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № ____.

Заведующий кафедрой _____ И.О. Фамилия. _

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой/

Руководитель образовательной программы _____ И.О. Фамилия. _

« ____ » _____ 20__ г.

